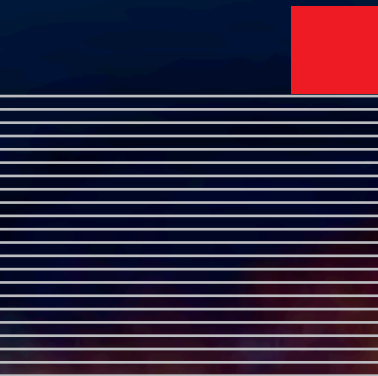


**GET POWER**

**TecnoGen**  
POWER GENERATORS

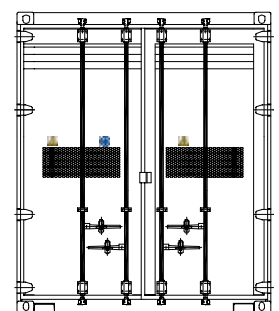
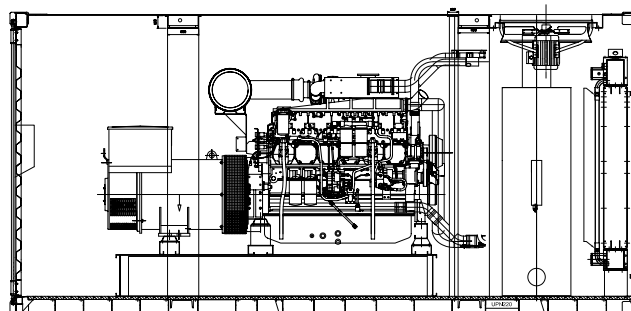
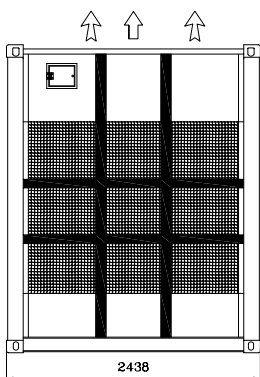
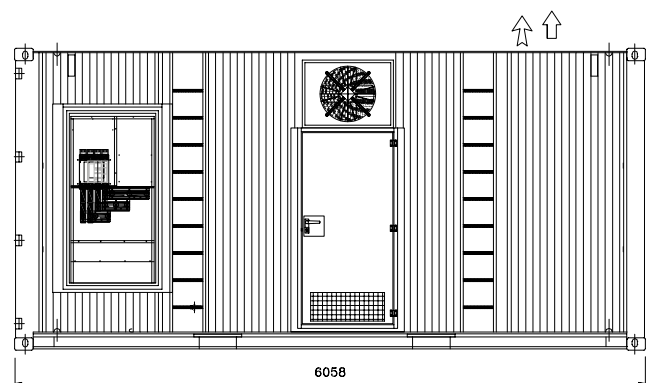
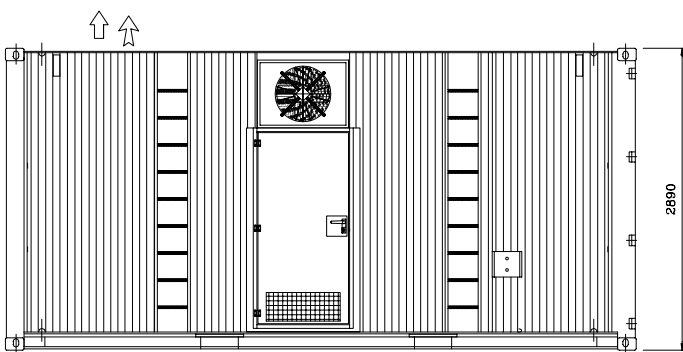


1500/1800 rpm  
400/230V - 50 Hz  
Voltage on request 60Hz

# CONTAINERMAX

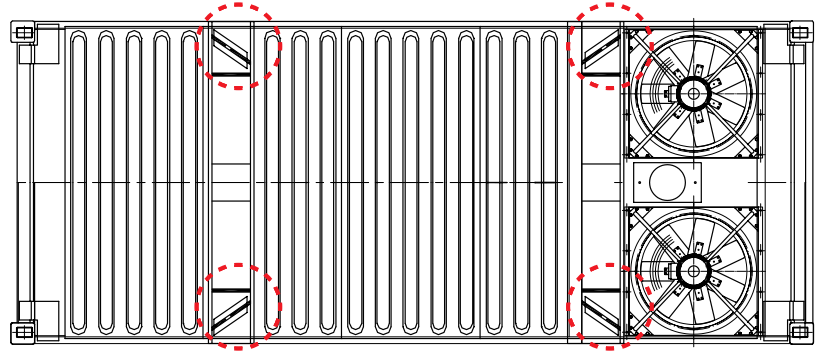
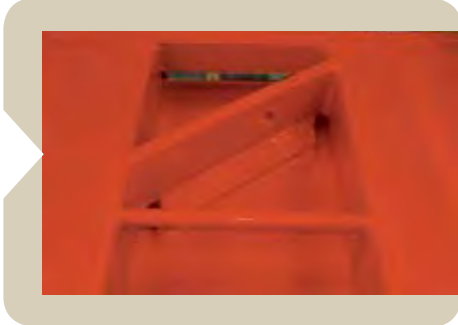
**E** Containermax is a series of generating sets from 500kVA to 1.400kVA designed for rental and suitable for continuous heavy duty application. Thanks to the special characteristics of their assembly, these generating sets can withstand operating in very adverse environmental conditions, such as, for example, salty or dusty environments or tropical climate. The 20' HIGH CUBE container of the Containermax series is particularly strong thanks to the special reinforced structure (designed by our technical department). The container has been designed and built to allow the perfect cooling of the engines and to reduce the noise level during operation.

**F** Groupes électrogènes en Conteneur 20' HIGH CUBE série Containermax de 500 kVA à 1400 kVA pensés pour la location et idéales pour l'usage lourd en service continu. Une des qualités spécifiques des groupes électrogènes de la série Containermax est la possibilité de leur installation dans des condition rudes comme les climats tropicaux, marins et désertiques, exposés à l'humidité, le sel et le sable. Le Conteneur 20' HIGH CUBE utilisé pour accueillir les groupes électrogènes de la série Containermax est particulièrement résistant grâce à sa structure de renforcement pensée spécifiquement par les techniciens de TecnoGen. Le conteneur utilisé pour accueillir les groupes électrogènes de la série Containermax a été conçu pour optimiser le refroidissement du moteur et réduire au minimum le niveau sonore.



## CONTAINERMAX, the lifting system

## CONTAINERMAX, le système de levage



-  4 lifting points
-  4 points de soulèvement

**E** The lifting system of the 20' HIGH CUBE CONTAINER, as well as the twistlocks and the fork lift pockets, include 4 lifting points on the roof that are barycentral and DNV certified. Accessing the top of the roof is very easy thanks to the 4 external steps. The lifting system of the Containermax series has many advantages compared to the standard containers, such as:

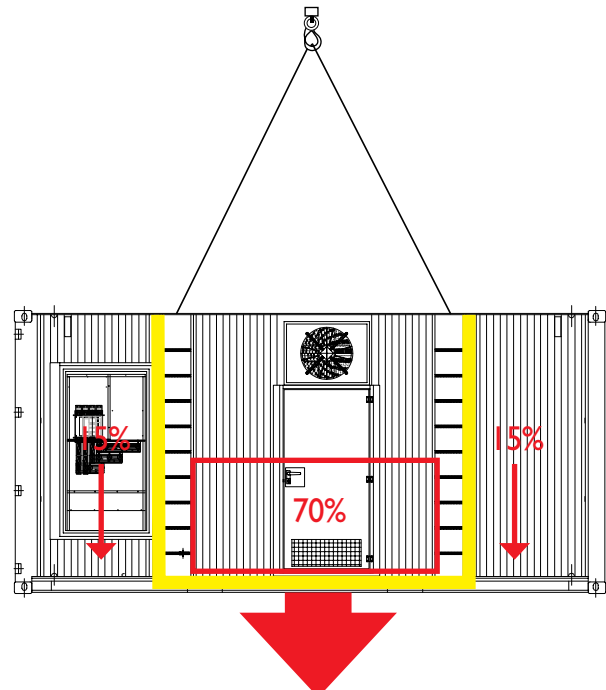
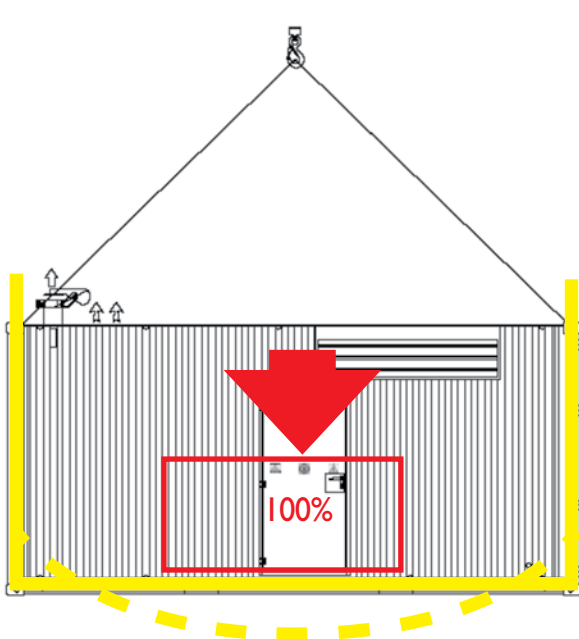
- Lower height of the hook
- Lower stress on the structure of the container
- Easy moving operation
- Lifting eyes with DNV certification

**F** Le système de levage du conteneur utilisé pour accueillir les groupes électrogènes de la série **Containermax**, prévoit les blocs d'angle, les supports pour fourches et 4 points de levage sur le toit en position barycentrique, ces derniers certifiés DNV. L'accès au toit est facilité par quatre escaliers taillés sur les côtés longs du conteneur (2 de chaque côté). Le système de levage des groupes électrogènes série **Containermax** présente ces avantages:

- Hauteur minimale du crochet (taillé dans le container)
- Stress minimal sur la structure du container
- Facilité des opérations de manœuvre
- Crochets de levage certifiés DNV

## Weight distribution during lifting

## Distribution des poids pendant le soulèvement



STANDARD CONTAINER

TECNOGEN CONTAINERMAX

1500/1800 rpm  
400/230V - 50 Hz  
Voltage on request 60Hz

**CONTAINERMAX**

**CONTAINERMAX, the cooling system**

**CONTAINERMAX, système de refroidissement**

**E**

This cooling system is equipped with a larger radiator, specifically treated to withstand high humidity and a salty environment. The radiator and the engine/alternator compartments are kept separate inside the container to improve their performance. In addition, this special design also allows to:

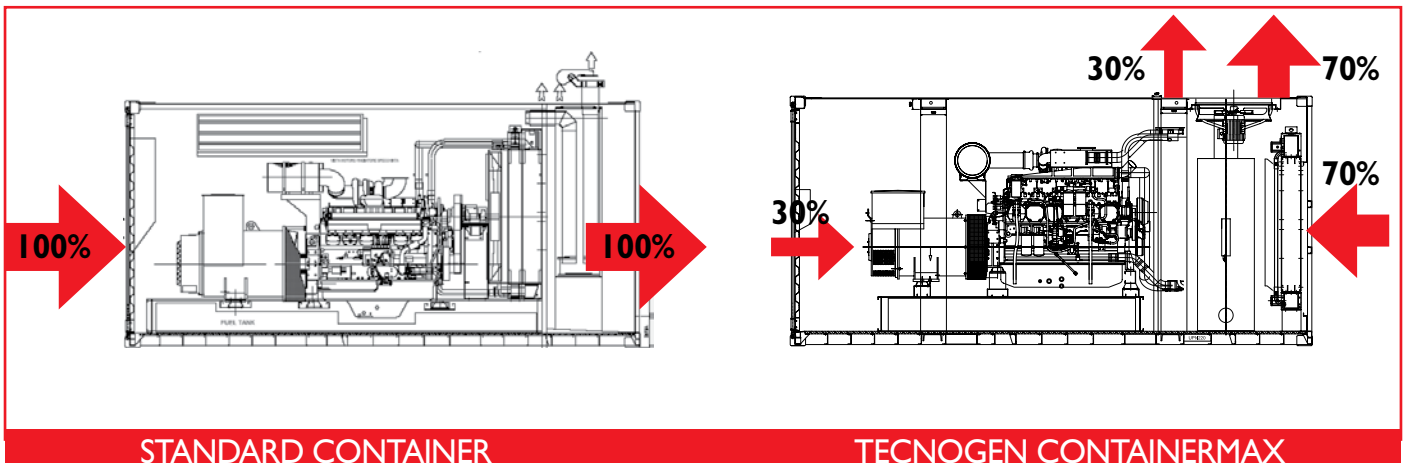
- Lower the noise level;
- Reduce by 70% the air flow inside the engine/alternator room;

Limiting the air intake in salty, humid and dusty environments helps reducing the possible corrosion damages to the main genset's components.

Containermax's cooling system makes these generating sets suitable for use also in very harsh environments, with 70% longer life compared to the standard container-soundproofed gensets.



**AIR FLOW/ FLUX D'AIR**



**F**

Le système de refroidissement des groupes électrogènes de la série **Containermax** est équipé d'un radiateur surdimensionné traité pour résister aux conditions les plus rudes telles que l'humidité et la salinité.

Le radiateur est séparé du local moteur/alternateur. Les caractéristiques techniques de cette solution en conteneur améliorent les prestations des groupes électrogènes **en termes de limitation du bruit du moteur et réduction du 70% du flux d'air à l'intérieur du local moteur/alternateur**. La réduction du flux d'air est très important car elle limite l'entrée dans le local moteur d'humidité et sel.

Le flux d'air à l'intérieur du local moteur est uniquement air d'entrée, utilisé pour la dissipation thermique; le bas volume d'air riche en humidité et sel limite les dégâts que ces agents atmosphériques causent au groupe électrogène ou à ses composantes.

Le système de refroidissement des groupes électrogènes de cette série permet leur utilisation en conditions ambiant prohibitives avec un gain dans la durée du 70% par rapport aux groupes électrogènes insonorisés en conteneur standard.

# CONTAINERMAX



CU 1100 TXC

**DIESEL/DIESEL**  
Water Cooled/Refroidi par eau

Powered by



**ALTERNATOR**



## OPTIONAL ACCESSORIES - ACCESSOIRES EN OPTION



### OPTIONAL ACCESSORIES

1. Synchronising control panel with Deep Sea controller
2. Automatic louvers
3. Air intake valve Chalwyn type
4. Automatic oil feeder
5. Puradyn oil filter to extend maintenance intervals up to 1500 hours
6. DNV 271 certificate for offshore applications

### ACCESSOIRES EN OPTION

1. Coffret de commande de synchronisation avec carte de contrôle Deep Sea
2. Ouvertures automatiques de ventilation
3. Vanne d'admission d'air type Chalwyn
4. Alimentateur automatique huile
5. Filtre à huile type Puradyn pour permettre un interval d'entretien jusqu'à 1500 heures
6. Certificat DNV 271 pour applications offshore

STANDARD EQUIPMENT

- STANDARD EQUIPMENT
  - HIGH CUBE CONTAINER
  - Cummins engine
  - Leroy Somer alternator
  - Manual autostart control panel with Deep Sea Electronics module and hardwire busbars
  - Fully bonded fuel tank
- EQUIPEMENT STANDARD
  - HIGH CUBE CONTENEUR
  - Moteur Cummins
  - Alternateur Leroy Somer
  - Coffret de commande automatique avec fiche électronique de contrôle et bornier
  - Réservoir avec bac de rétention

## CONTAINERMAX

## CONTROL PANEL

MODEL	50 HZ				60 HZ				ENGINE TECHNICAL DATA					Standard panel	Automatic panel	dB A (•) 1 m	TANK l	SIZES cm			WEIGHT kg
	KVA max	KVA cont	KVA max	KVA cont	Regulator	Cylinders	cm <sup>3</sup>	kWm PRP		Cons. 70% (l/h)		Aspiration	L					W	H		
								1500 rpm	1800 rpm	1500 rpm	1800 rpm										
<b>THREE-PHASE</b>																					
CU600TXC*	550	500	495	450	QXS15G8	E	6	15000	426	383	73,7	70,2	T	ACP7310	ACP 7320	70	420	Container 20' HC	8500		
CU710TXC	710	650	740	675	QSK19G3	E	6	19000	555	609	101	117	T	ACP7310	ACP 7320	70	420	Container 20' HC	9300		
CU901TXC	880	800	1000	910	QSK23G3	E	6	23100	682	776	113	129	T	ACP7310	ACP 7320	80	580	Container 20' HC	10600		
CU1000TXC	1000	910	1132	1029	QST30G3	E	12	30500	786	876	129	143,7	T	ACP7310	ACP 7320	83	600	Container 20' HC	11800		
CU1100TXC	1128	1025	1256	1146	QST30G4	E	12	30480	861	951	141	165	T	ACP7310	ACP 7320	83	600	Container 20' HC	12200		
CU1400TXC	1375	1250	1610	1418	KTA50G3	E	16	50000	1074	1182	185	207	T	ACP7310	ACP 7320	83	600	Container 20' HC	14000		
CU1401TXC	1375	1250	1450	1220	QSK38G5	E	12	37700	1081	1027	186,3	186,5	T	ACP7310	ACP 7320	83	600	Container 20' HC	14300		
CU1600TXC	1650	1400	---	---	KTA50G8	E	16	50000	1168	---	207	---	T	ACP7310	ACP 7320	83	600	Container 40' HC	22900		
CU1700TXC	1700	1540	1875	1710	QSK50G4	E	16	50300	1294	1432	235,5	270,2	T	ACP7310	ACP 7320	83	600	Container 40' HC	23300		

Legend: Name\* = engine emissions compliant Eu stage II N = natural T = turbo  
Légende: Denomination\* = moteur conforme EU stage II N = naturel T = turbo  
Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement

# DISTRIBUTION PANELS

## TABLEAUX DE DISTRIBUTION

### QM 114

- 1 16A Single-phase Schuko socket 3P
- 2 Thermal shut off

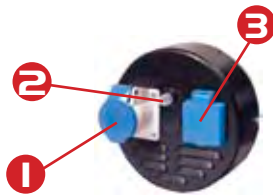
- 1 Prise monophasée Schuko 16A 3P
- 2 Protection thermique



### QM 115

- 1 16A Single-phase socket 3P
- 2 Thermal shut off
- 3 Single-phase Schuko socket 3P

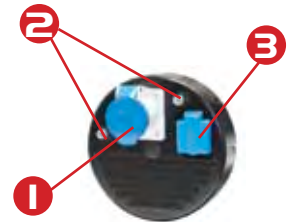
- 1 Prise monophasé 16A 3P
- 2 Protection thermique
- 3 Prise monophasé Schuko 3P



### QM 116

- 1 32A Single-phase socket 3P
- 2 Thermal shut off
- 3 16A Single-phase Schuko socket 3P

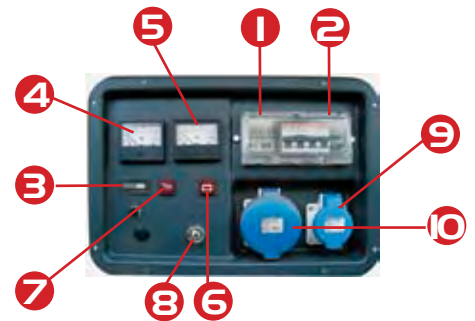
- 1 Prise monophasé 32A 3P
- 2 Protection thermique
- 3 Prise monophasé Schuko 16A 3P



### QM 120

- 1 2 2P circuit breaker
- 3 Hour counter
- 4 Voltmeter
- 5 Ammeter
- 6 Light indicator for battery
- 7 Oil warning light
- 8 Starter key
- 9 16A Single-phase socket 3P
- 10 32A Single-phase socket 3P

- 1 2 Disjoncteur de protection 2P
- 3 Totalisateur heures
- 4 Voltmètre
- 5 Ampèremètre
- 6 Indicateur lumineux batterie
- 7 Indicateur lumineux huile
- 8 Démarrage à clé
- 9 Prise monophasé 16A 3P
- 10 Prise monophasé 32A 3P

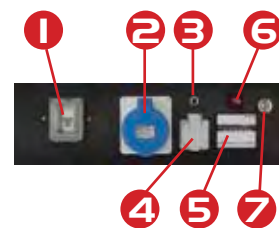


### QM 103

- 1 Circuit breaker
- 2 32A Single-phase socket 3P
- 3 Thermal shut off
- 4 Single-phase Schuko socket 3P
- 5 Voltmeter
- 6 \*Oil warning light
- 7 \*Starter key

- 1 Disjoncteur de protection
- 2 Prise monophasé 32A 3P
- 3 Protection thermique
- 4 Prise monophasé Schuko 3P
- 5 Voltmètre
- 6 \*Indicateur lumineux huile
- 7 \*Démarrage à clé

\*Only for models with electric starting  
 \*Seulement pour les modèles avec démarrage électrique



### QM 301

- 1 Circuit breaker
- 2 16A Three-phase socket 5P
- 3 16A Single-phase socket 3P
- 4 Voltmeter

- 1 Disjoncteur de protection
- 2 Prise triphasé 16A 5P
- 3 Prise monophasé 16A 3P
- 4 Voltmètre



### QM 302

- 1 Circuit breaker
- 2 16A Three-phase socket 5P
- 3 16A Single-phase socket 3P
- 4 Voltmeter
- 5 Oil warning light
- 6 Starter key

- 1 Disjoncteur de protection
- 2 Prise triphasé 16A 5P
- 3 Prise monophasé 16A 3P
- 4 Voltmètre
- 5 Indicateur lumineux huile
- 6 Démarrage à clé

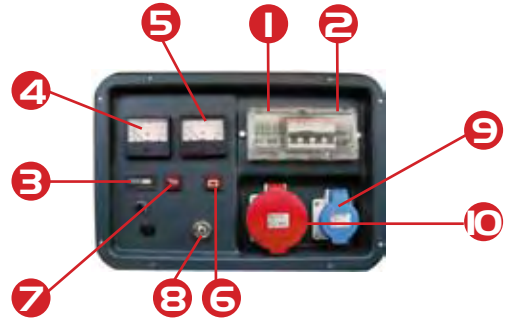


# DISTRIBUTION PANELS

## TABLEAUX DE DISTRIBUTION

### QM 320

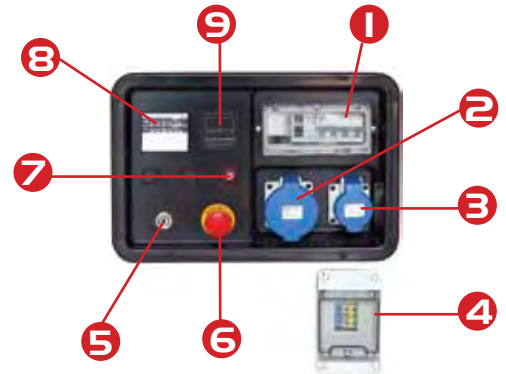
1 Three-phase circuit breaker	1 Disjoncteur de protection triphasé
2 Single-phase circuit breaker	2 Disjoncteur de protection monophasé
3 Hour counter	3 Totalisateur heures
4 Voltmeter	4 Voltmètre
5 Ammeter	5 Ampèremètre
6 Light indicator for battery	6 Indicateur lumineux batterie
7 Oil warning light	7 Indicateur lumineux huile
8 Starter key	8 Démarrage à clé
9 16A Single-phase socket 3P	9 Prise monophasé 16A 3P
10 32A Three-phase socket 5P	10 Prise triphasé 32A 5P



### QM 107

\*As option \*En option"

1 Circuit breaker+*0,03A ELCB	1 Disjoncteur de protection+*protection différentielle
2 32A Single-phase socket 3P	2 Prise monophasé 32A 3P
3 16A Single-phase socket 3P	3 Prise monophasé 16A 3P
4 Power terminal board	4 Bornier
5 Starter key	5 Démarrage à clé
6 Emergency stop button	6 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
7 *Fuel warning light	7 *Indicateur lumineux bas niveau carburant
8 Voltmeter	8 Voltmètre
9 Hour counter	9 Totalisateur heures



### QM 307

\*As option \*En option"

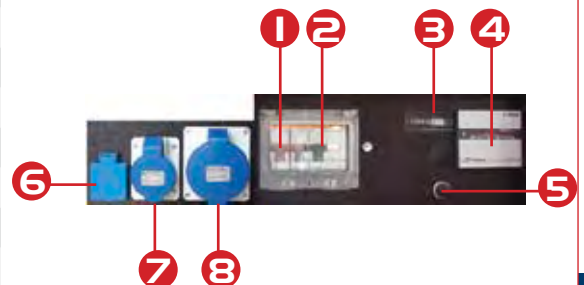
1 Circuit breaker+*0,03A ELCB	1 Disjoncteur de protection+*protection différentielle
2 32A Three-phase socket 5P	2 Prise triphasé 32A 5P
3 16A Single-phase socket 3P	3 Prise monophasé 16A 3P
4 Starter key	4 Démarrage à clé
5 Emergency stop button	5 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
6 *Fuel warning light	6 *Indicateur lumineux bas niveau carburant
7 Voltmeter	7 Voltmètre
8 Hour counter	8 Totalisateur heures



### QM 105

\*As option \*En option"

1 Circuit breaker	1 Disjoncteur de protection
2 Circuit breaker+*0,03A ELCB	2 Disjoncteur de protection+*protection différentielle
3 Hour counter	3 Totalisateur heures
4 Voltmeter	4 Voltmètre
5 Fuse	5 Fusible
6 16A Single-phase Schuko socket 3P	6 Prise monophasé Schuko 16A 3P
7 16A Single-phase socket 3P	7 Prise monophasé 16A 3P
8 32A Single-phase socket 3P	8 Prise monophasé 32A 3P



# DISTRIBUTION PANELS

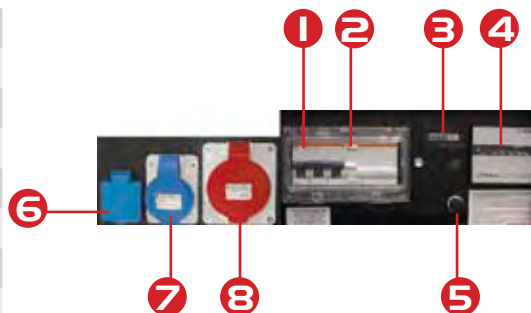
## TABLEAUX DE DISTRIBUTION

### QM 305

\*As option \*En option

- 1 Single-phase circuit breaker 16A
- 2 Circuit breaker +\*0,03A ELCB
- 3 Hour counter
- 4 Voltmeter
- 5 Fuse
- 6 16A Single-phase Schuko socket 3P
- 7 16A Single-phase socket 3P
- 8 16A Three-phase socket 5P

- 1 Disjoncteur de protection monophasé 16A
- 2 Disjoncteur de protection+\*protection différentielle
- 3 Totalisateur heures
- 4 Voltmètre
- 5 Fusible
- 6 Prise monophasé Schuko 16A 3P
- 7 Prise monophasé 16A 3P
- 8 Prise triphasé 16A 5P

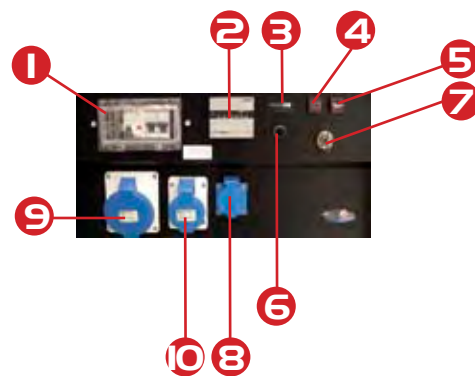


### QM 106

\*As option \*En option **\*\*Only for models with electric starting**  
**\*\*Seulement pour les modèles avec démarrage électrique**

- 1 Circuit breaker +\*0,03A ELCB
- 2 Voltmeter
- 3 Hour counter
- 4 \*\*Light indicator for battery
- 5 \*\*Oil warning light
- 6 Fuse
- 7 \*\*Starter key
- 8 16A Single-phase Schuko socket 3P
- 9 16A Single-phase socket 3P
- 10 32A Single-phase socket 3P

- 1 Disjoncteur de protection+\*protection différentielle
- 2 Voltmètre
- 3 Totalisateur heures
- 4 \*\*Indicateur lumineux batterie
- 5 \*\*Indicateur lumineux huile
- 6 Fusible
- 7 \*\*Démarrage à clé
- 8 Prise monophasé Schuko 16A 3P
- 9 Prise monophasé 16A 3P
- 10 Prise monophasé 32A 3P

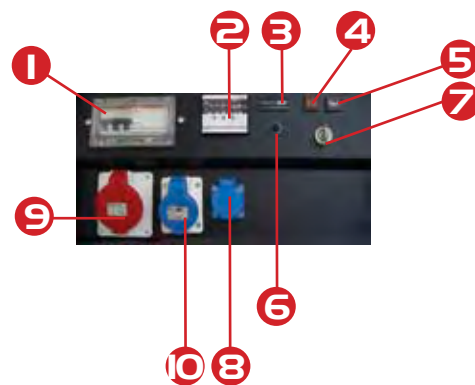


### QM 306

\*As option \*En option **\*\*Only for models with electric starting**  
**\*\*Seulement pour les modèles avec démarrage électrique**

- 1 Circuit breaker +\*0,03A ELCB
- 2 Voltmeter
- 3 Hour counter
- 4 \*\*Light indicator for battery
- 5 \*\*Oil warning light
- 6 Fuse
- 7 \*\*Starter key
- 8 16A Single-phase Schuko socket 3P
- 9 16A Three-phase socket 5P
- 10 16A Single-phase socket 3P

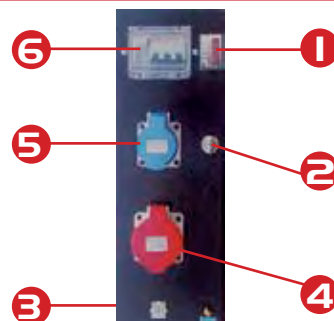
- 1 Disjoncteur de protection+\*protection différentielle
- 2 Voltmètre
- 3 Totalisateur heures
- 4 \*\*Indicateur lumineux batterie
- 5 \*\*Indicateur lumineux huile
- 6 Fusible
- 7 \*\*Démarrage à clé
- 8 Prise monophasé Schuko 16A 3P
- 9 Prise triphasé 16A 5P
- 10 Prise monophasé 16A 3P



### QM 330

- 1 Voltmeter
- 2 Starter key
- 3 Automatic control panel connector
- 4 16A Three-phase socket 5P
- 5 16A Single-phase socket 3P
- 6 Circuit breaker

- 1 Voltmètre
- 2 Démarrage à clé
- 3 Connecteur coffret de commande automatique
- 4 Prise triphasé 16A 5P
- 5 Prise monophasé 16A 3P
- 6 Disjoncteur de protection

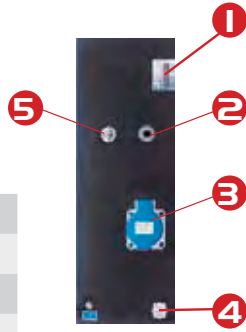


# DISTRIBUTION PANELS

## TABLEAUX DE DISTRIBUTION

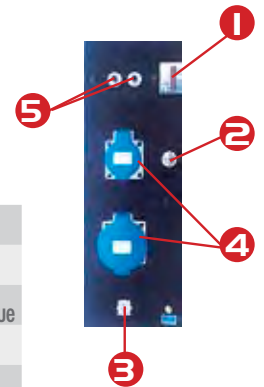
### QM 132

- |   |  |
|---|--|
| 1 | Voltmeter                                  |
| 2 | Fuse                                       |
| 3 | 16A Single-phase socket 3P                 |
| 4 | Automatic control panel connector          |
| 5 | Starter key                                |
| 1 | Voltmètre                                  |
| 2 | Fusible                                    |
| 3 | Prise monophasé 16A 3P                     |
| 4 | Connecteur coffret de commande automatique |
| 5 | Démarrage à clé                            |



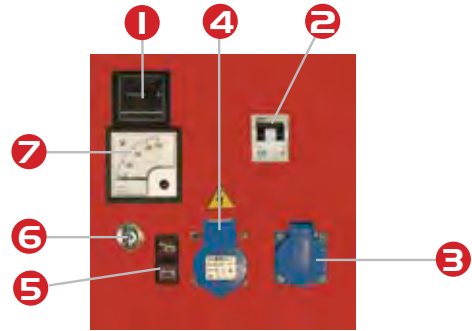
### QM 133

- |   |  |
|---|--|
| 1 | Voltmeter                                  |
| 2 | Starter key                                |
| 3 | Automatic control panel connector          |
| 4 | Single-phase sockets                       |
| 5 | Fuse                                       |
| 1 | Voltmètre                                  |
| 2 | Démarrage à clé                            |
| 3 | Connecteur coffret de commande automatique |
| 4 | Prises monophasées                         |
| 5 | Fusible                                    |



### QM 19

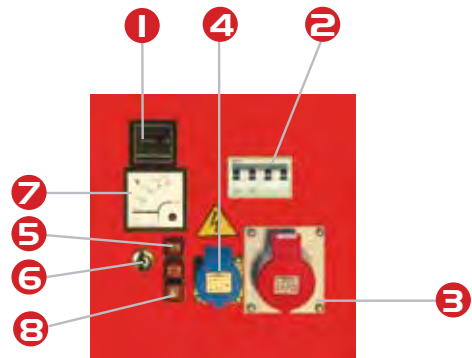
- |   |                                   |   |                                    |
|---|-----------------------------------|---|------------------------------------|
| 1 | Hour counter                      | 1 | Totalisateur heures                |
| 2 | Circuit breaker                   | 2 | Disjoncteur de protection          |
| 3 | 16A Single-phase Schuko socket 3P | 3 | Prise monophasé Schuko 16A 3P      |
| 4 | 16A Single-phase socket 3P        | 4 | Prise monophasé 16A 3P             |
| 5 | Battery/oil warning light         | 5 | Indicateur lumineux batterie/huile |
| 6 | Starter key                       | 6 | Démarrage à clé                    |
| 7 | Voltmeter                         | 7 | Voltmètre                          |



### QM 21

\*As option \*En option"

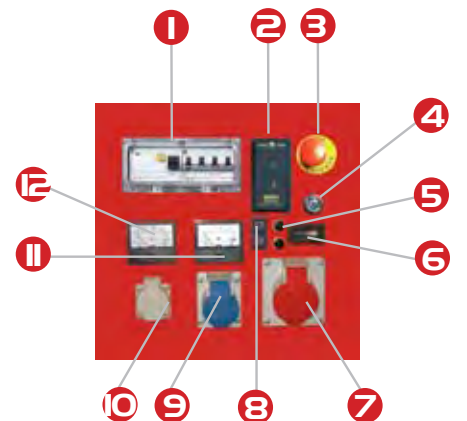
- |   |                            |   |                                    |
|---|----------------------------|---|------------------------------------|
| 1 | Hour counter               | 1 | Totalisateur heures                |
| 2 | Circuit breaker            | 2 | Disjoncteur de protection          |
| 3 | 16A Three-phase socket 5P  | 3 | Prise triphasé 16A 5P              |
| 4 | 16A Single-phase socket 3P | 4 | Prise monophasé 16A 3P             |
| 5 | Battery/oil warning light  | 5 | Indicateur lumineux batterie/huile |
| 6 | Starter key                | 6 | Démarrage à clé                    |
| 7 | Voltmeter                  | 7 | Voltmètre                          |
| 8 | Fuel level indicator*      | 8 | Indicateur lumineux carburant      |




### QM 22

\*As option \*En option"

- |    |                                    |    |  |
|----|------------------------------------|----|--|
| 1  | Circuit breaker +*0,03A ELCB       | 1  | Disjoncteur de protection+*protection différentielle |
| 2  | Engine protection                  | 2  | Protection moteur                                    |
| 3  | Emergency stop button              | 3  | Bouton-poussoir arrêt d'urgence                      |
| 4  | Starter key                        | 4  | Démarrage à clé                                      |
| 5  | Fuse                               | 5  | Fusible  |
| 6  | Hour counter                       | 6  | Totalisateur heures                                  |
| 7  | 32A Three-phase socket 5P          | 7  | Prise triphasé 32A 5P                                |
| 8  | Battery/oil warning light          | 8  | Indicateur lumineux batterie/huile                   |
| 9  | 16A Single-phase socket 3P         | 9  | Prise monophasé 16A 3P                               |
| 10 | *16A Single-phase Schuko socket 3P | 10 | *Prise monophasé Schuko 16A 3P                       |
| 11 | Ammeter                            | 11 | Ampèremètre  |
| 12 | Voltmeter                          | 12 | Voltmètre  |

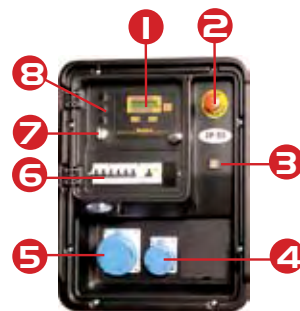


### MCP 120-13


 \*As option

 \*En option"

<b>1</b> Electronic control board SPG 120	<b>1</b> Fiche électronique de contrôle SPG 120
<b>2</b> Emergency stop button	<b>2</b> Bouton-poussoir arrêt d'urgence
<b>3</b> *Spark plug light indicator	<b>3</b> *Indicateur lumineux bugiè d'allumage
<b>4</b> 16 A Single-phase socket 3P	<b>4</b> Prise monophasé 16 A 3P
<b>5</b> 32 A single-phase socket 3P	<b>5</b> Prise monophasé 32 A 3P
<b>6</b> Circuit breaker	<b>6</b> Disjoncteur de protection
<b>7</b> Starter key	<b>7</b> Démarrage à clé
<b>8</b> Fuse	<b>8</b> Fusible

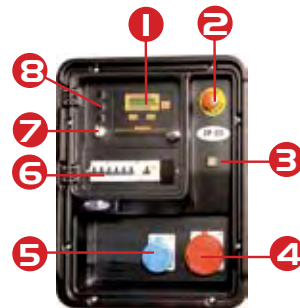


### MCP 120-14


 \*As option

 \*En option"

<b>1</b> Electronic control board SPG 120	<b>1</b> Fiche électronique de contrôle SPG 120
<b>2</b> Emergency stop button	<b>2</b> Bouton-poussoir arrêt d'urgence
<b>3</b> *Spark plug light indicator	<b>3</b> *Indicateur lumineux bugiè d'allumage
<b>4</b> 16A Three-phase socket 5P	<b>4</b> Prise triphasée 16A 5P
<b>5</b> 16A Single-phase socket 3P	<b>5</b> Prise monophasée 16A 3P
<b>6</b> Circuit breaker	<b>6</b> Disjoncteur de protection
<b>7</b> Starter key	<b>7</b> Démarrage à clé
<b>8</b> Fuse	<b>8</b> Fusible

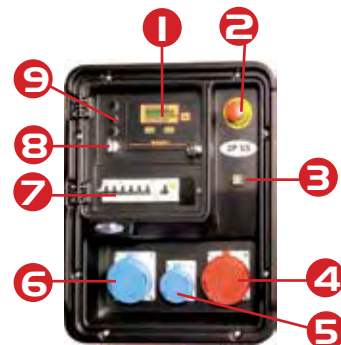


### MCP 120-15


 \*As option

 \*En option"

<b>1</b> Electronic control board SPG 120	<b>1</b> Fiche électronique de contrôle SPG 120
<b>2</b> Emergency stop button	<b>2</b> Bouton-poussoir arrêt d'urgence
<b>3</b> *Spark plug light indicator	<b>3</b> *Indicateur lumineux bugiè d'allumage
<b>4</b> 32A Three-phase socket 5P	<b>4</b> Prise triphasée 32A 5P
<b>5</b> 16A Single-phase socket 3P	<b>5</b> Prise monophasé 16A 3P
<b>6</b> 32A Single-phase socket 3P	<b>6</b> Prise monophasé 32A 3P
<b>7</b> Circuit breaker	<b>7</b> Disjoncteur de protection
<b>8</b> Starter key	<b>8</b> Démarrage à clé
<b>9</b> Fuse	<b>9</b> Fusible

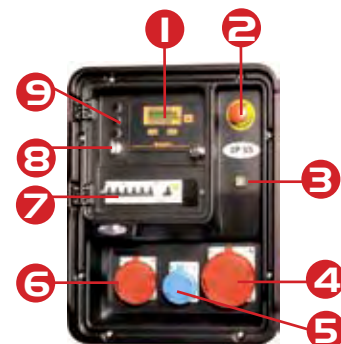


### MCP 120-16


 \*As option


 \*En option"

<b>1</b> Electronic control board SPG 120	<b>1</b> Fiche électronique de contrôle SPG 120
<b>2</b> Emergency stop button	<b>2</b> Bouton-poussoir arrêt d'urgence
<b>3</b> *Spark plug light indicator	<b>3</b> *Indicateur lumineux bugiè d'allumage
<b>4</b> 63A Three-phase socket 5P	<b>4</b> Prise triphasé 63A 5P
<b>5</b> 16A Single-phase socket 3P	<b>5</b> Prise monophasé 16A 3P
<b>6</b> 32A Three-phase socket 3P	<b>6</b> Prise triphasé 32A 3P
<b>7</b> Circuit breaker	<b>7</b> Disjoncteur de protection
<b>8</b> Starter key	<b>8</b> Démarrage à clé
<b>9</b> Fuse	<b>9</b> Fusible

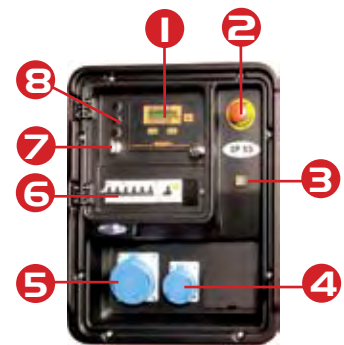


### MCP 120-17


 \*As option

 \*En option"

<b>1</b> Electronic control board SPG 120	<b>1</b> Fiche électronique de contrôle SPG 120
<b>2</b> Emergency stop button	<b>2</b> Bouton-poussoir arrêt d'urgence
<b>3</b> *Spark plug light indicator	<b>3</b> *Indicateur lumineux bugiè d'allumage
<b>4</b> 16A Single-phase socket 3P	<b>4</b> Prise monophasé 16A 3P
<b>5</b> 63A Single-phase socket 3P	<b>5</b> Prise monophasé 63A 3P
<b>6</b> Circuit breaker	<b>6</b> Disjoncteur de protection
<b>7</b> Starter key	<b>7</b> Démarrage à clé
<b>8</b> Fuse	<b>8</b> Fusible

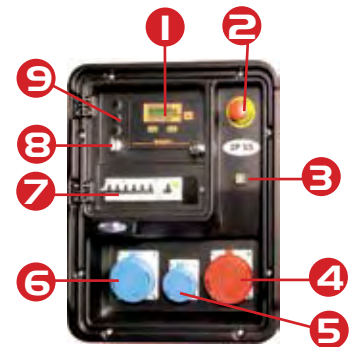


### MCP 120-18


 \*As option


 \*En option"

<b>1</b> Electronic control board SPG 120	<b>1</b> Fiche électronique de contrôle SPG 120
<b>2</b> Emergency stop button	<b>2</b> Bouton-poussoir arrêt d'urgence
<b>3</b> *Spark plug light indicator	<b>3</b> *Indicateur lumineux bugiè d'allumage
<b>4</b> 63A Three-phase socket 5P	<b>4</b> Prise triphasée 63A 5P
<b>5</b> 16A Single-phase socket 3P	<b>5</b> Prise monophasé 16A 3P
<b>6</b> 32A Single-phase socket 3P	<b>6</b> Prise monophasé 32A 3P
<b>7</b> Circuit breaker	<b>7</b> Disjoncteur de protection
<b>8</b> Starter key	<b>8</b> Démarrage à clé
<b>9</b> Fuse	<b>9</b> Fusible

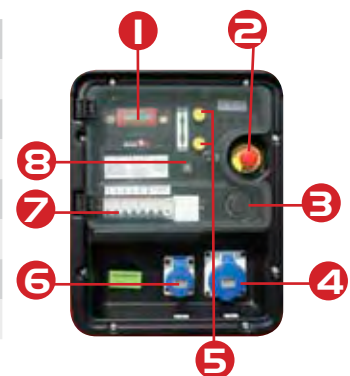


### MCP 120-80

 \*As option

 \*En option"

<b>1</b> Electronic control board SPG 120	<b>1</b> Fiche électronique de contrôle SPG 120
<b>2</b> Emergency stop button	<b>2</b> Bouton-poussoir arrêt d'urgence
<b>3</b> Starter key	<b>3</b> Démarrage à clé
<b>4</b> 32A Single-phase socket 3P	<b>4</b> Prise monophasé 32A 3P
<b>5</b> Up/down push buttons	<b>5</b> Boutons d'élévation et descendente
<b>6</b> 16A Single-phase socket 3P	<b>6</b> Prise monophasé 16A 3P
<b>7</b> Circuit breaker + 4 lamps switches	<b>7</b> Disjoncteur de protection+interrupteurs d'allumage 4 lampes
<b>8</b> *Spark plug light indicator	<b>8</b> *Indicateur lumineux bugiè d'allumage



### MCP 120-22

<b>1</b> Circuit breaker	<b>1</b> Disjoncteur de protection
<b>2</b> Electronic control board SPG 120	<b>2</b> Fiche électronique de contrôle SPG 120
<b>3</b> Panel key	<b>3</b> Clé pour serrure du coffret
<b>4</b> Starter key	<b>4</b> Démarrage à clé
<b>5</b> Emergency stop button	<b>5</b> Bouton-poussoir arrêt d'urgence



### ACP 7310 AUS



**E AUTOSTART CONTROL PANEL FITTED ON THE GEN-SET WITHOUT TRANSFER SWITCH**

Equipment: control board, circuit breaker, box key.

**F COFFRET DE CONTROLE AUTOSTART MONTE SUR LE GROUPE SANS INVERSEUR DE SOURCE**

Equipement: carte électronique de contrôle, disjoncteur de protection, clé coffret.

### CONTROL BOARD - CARTE ELECTRONIQUE DE CONTROL 7310



**PROTECTIONS**

- Low oil pressure
- High engine temperature
- Low fuel level
- Fail to start
- Fail to stop
- Emergency stop
- Over/under frequency
- Over/under voltage
- Over/under speed
- Fuel level
- Belt breakage
- Over current
- Over/under battery voltage

**DIGITAL METERS**

- Generator volts (3 phases)
- Generator amperes (3 phases)
- Generator frequency
- KW-meter
- kVA-meter
- Cos  $\phi$  - meter
- Rpm meter
- Gen set hour counter
- Battery Volts

**PROTECTIONS**

- Basse pression huile moteur
- Haute température moteur
- Basse niveau combustible
- Non démarrage
- Non arrêt
- Arrêt d'urgence
- Sur/sous fréquence
- Sur/sous voltage
- Sur/sourvitesse
- Niveau de combustible
- Rupture courroie
- Surcourant
- Sur/sous tension batterie

**VOYANT NUMERIQUE (POUR)**

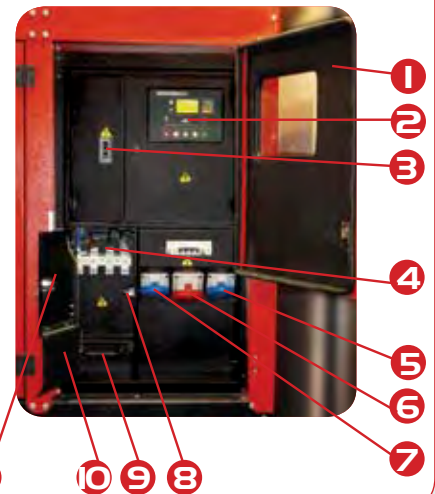
- Voltmètre générateur (3 phases)
- Ampèremètre générateur (3 phases)
- Fréquencemètre générateur
- KW-mètre
- kVA- mètre
- Cos  $\phi$  - mètre
- Tr/min mètre
- Totalisateur d'heures de marche
- Voltmètre batterie

### ACP 7310 AUS RENTAL

#### ACP 7310 AUS RENTAL

- |    |   |
|----|---|
| 1  | Control panel lockable door                 |
| 2  | DSE controller                              |
| 3  | Circuit breaker with ELCB                   |
| 4  | Hard wire                                   |
| 5  | 32A Single-phase socket with ELCB           |
| 6  | 63A Three-phase socket with circuit breaker |
| 7  | 32A Single-phase socket with ELCB           |
| 8  | Hard wire door microswitch protection       |
| 9  | Power cable block                           |
| 10 | Power cable entry                           |
| 11 | Hard wire lockable door                     |

- |    |   |
|----|---|
| 1  | Porte coffret avec serrure                          |
| 2  | Carte de contrôle DSE                               |
| 3  | Disjoncteur avec protection différentielle          |
| 4  | Bornier puissance                                   |
| 5  | Prise monophasée 32A avec protection différentielle |
| 6  | Prise triphasée 63A avec disjoncteur de protection  |
| 7  | Prise monophasée 32A avec protection différentielle |
| 8  | Microinterrupteur de protection                     |
| 9  | Bloquage câbles de puissance                        |
| 10 | Entrée câbles de puissance                          |
| 11 | Porte avec serrure pour bornier de puissance        |





### E COMPLETE CONTROL PANEL FREE STANDING TYPE

Equipment: control unit, frequency and voltage indicators, genset/mains supply contactors, automatic battery charger.

### F COFFRET ELECTRIQUE COMPLET EN ARMOIRE SEPARÉ (DU GROUPE)

Équipement: unité de contrôle, indicateurs fréquence et tension, inverseur de source, chargeur de batterie automatique.

## CONTROL BOARD - CARTE ELECTRONIQUE DE CONTROLE 0411



With a generating set wired to ACP 0411 ATS control panel, the power can be switched automatically to electrical services within few seconds (15-20) from the signal indicating a cut in the mains supply.

### MAIN PERFORMANCES

- 4 impulses automatic start
- Immediate or delayed start after mains failure
- (Genset unit) automatic anomaly surveillance
- Weekly autotest
- Immediate or delayed stop after mains voltage return
- Engine protections
- Current and voltage controlled battery recharging
- Clock for programming the start up or stopping of the genset

### INDICATORS

- Mains voltmeter
- Generator voltmeter (1 phase)
- Generator ammeter (as option)
- Generator frequency meter
- Hour counter
- Battery voltmeter
- Fuel level

### PROTECTIONS

- Generator failure
- High engine temperature (as option)
- Overfrequency
- Low oil pressure
- Overcrank
- Battery not charged
- Low fuel level

Un groupe électrogène équipé avec un coffret électrique ACP 0411 ATS peut être démarré automatiquement dans quelques seconds (15-20) à partir de l'activation du signal d'arrêt dans la fourniture du secteur.

### PERFORMANCES

- Démarrage automatique à 4 impulsions
- Démarrage immédiat ou retardé après manqué réseau
- Surveillance automatique des anomalies
- Autotest hebdomadaire
- Arrêt immédiat ou retardé au retour du réseau
- Protections moteur
- Recharge batterie contrôlée en courant et en tension
- Horloge pour la programmation du démarrage et de l'arrêt

### INDICATEURS

- Voltmètre secteur
- Voltmètre générateur (1 phase)
- Ampèremètre générateur (en option)
- Fréquencemètre générateur
- Compteur horaire
- Voltmètre batterie
- Niveau combustible

### PROTECTIONS

- Anomalie générateur
- Haute température moteur (en option)
- Surfréquence
- Basse pression huile moteur
- Surcharge groupe
- Batterie non chargée
- Bas niveau carburant

### ACP 7320 AMF



**E AMF CONTROL PANEL FITTED ON THE GEN-SET WITHOUT TRANSFER SWITCH**

Equipment: control board, circuit breaker, battery charger, box key.

**F COFFRET ELECTRIQUE MONTE SUR LE GROUPE SANS INVERSEUR DE SOURCE**

Equipement: carte électronique de contrôle, disjoncteur de protection, chargeur de batterie, clé coffret.

### ACP 7320 - STS



**E CONTROL PANEL FITTED ON THE GEN-SET WITH TRANSFER SWITCH SUPPLIED IN A SEPARATE BOX**

Equipment: control board, circuit breaker, battery charger, box key, separate transfer switch.

**F COFFRET ELECTRIQUE MONTE SUR LE GROUPE + INVERSEUR DE SOURCE FOURNI EN COFFRET SEPARÉ**

Equipement: carte électronique de contrôle, disjoncteur de protection, chargeur de batterie, inverseur de source séparé, clé coffret.

### ACP 7320 ATS



**E COMPLETE CONTROL PANEL FREE STANDING TYPE**

Equipment: control board, circuit breaker, battery charger, transfer switch, box key.

**F COFFRET ELECTRIQUE COMPLET EN ARMOIRE SEPARÉ DU GROUPE**

Equipement: carte électronique de contrôle, disjoncteur de protection, chargeur de batterie, inverseur de source, clé coffret.

## CONTROL BOARD - CARTE ELECTRONIQUE DE CONTROLE 7320

**ACP 7320 AMF - ACP7320 STS - ACP 7320 ATS models/modeles**



The DSE7320 is an Automatic Start Control Module designed to automatically start and stop diesel generating sets. This module also provides excellent genset monitoring and protection features.

### FEATURES

- Stop/Reset – Auto – Manual – Start
- LCD display scroll
- Event log view
- Acoustic alarm
- 

### DIGITAL MEASURING

- Generator volts (3 phases)
- Generator amperes (3 phases)
- Generator frequency
- KW-meter
- kVA-meter
- Cos  $\phi$  - meter
- Rpm meter
- Water temperature (optional)
- Oil pressure (optional)
- Gen set hour counter
- Mains volts
- Battery volts
- Mains frequency
- Charging voltage
- Start attempts counter
- Fuel level %

### INDICATORS

- Mains live
- Generator live
- Mains contactor closed
- Generator contactor closed
- Engine running

### PROTECTIONS

- Low oil pressure
- High engine temperature
- Low fuel level
- Fail to start
- Fail to stop
- Emergency stop
- Over/under generator frequency
- Over/under generator voltage
- Over/under speed
- Fuel level
- Belt breakage
- Over current
- Over/under battery voltage

La DSE7320 est une carte de contrôle projetée pour démarrer et arrêter automatiquement groupes électrogènes diesels. Elle représente un système excellent de contrôle et de protection du groupe électrogène.

### EQUIPEMENT

- Stop/Reset - Auto - Manuel - Start
- Selection display LCD
- Voyant journal événements
- Alarme sonore

### MESURES NUMERIQUES

- Voltmètre générateur (3 phases)
- Ampèremètre générateur (3 phases)
- Fréquencemètre générateur
- KW-mètre
- kVA- mètre
- Cos  $\phi$  - mètre
- Tr/min mètre
- Température eau (facultatif)
- Pression huile (facultatif)
- Totalisateur d'heures de marche
- Voltmètre secteur
- Voltmètre batterie
- Fréquence réseau
- Tension de charge
- Compteur démarrages
- Niveau combustible %

### INDICATEURS

- Présence secteur
- Présence tension générateur
- Inverseur secteur fermé
- Inverseur générateur fermé
- Moteur en marche

### PROTECTIONS

- Bas pression huile moteur
- Haute température moteur
- Bas niveau combustible
- Non démarrage
- Non arrêt
- Arrêt d'urgence
- Sur/sous fréquence
- Sur/sous voltage
- Sur/sous vitesse
- Niveau de combustible
- Rupture courroie
- Surcourant
- Sur/sous tension batterie

# AUTOMATIC TRANSFER SWITCH PANELS

## INVERSEURS DE SOURCE

### TSP 0705

#### E AUTOMATIC TRANSFER SWITCH WITH INTERFACE MODULE IN SEPARATE BOX

The TSP 0705 control panel is a specific system for automatic transfer switch management. It allows mains monitoring to (give input to the generating set to start and take load in case on mains failure).

#### F INVERSEUR DE SOURCE EN ARMOIRE SEPARÉE AVEC MODULE D'INTERFACE

Le coffret de commande TSP 0705 représente un système spécifique pour la gestion de l'inverseur de source. Ce dispositif permet le monitoring du réseau et fournit un signal de démarrage au groupe électrogène en cas de manque du réseau.



#### EQUIPMENT

- Electronic control board DSE705
- Transfer switch
- Battery charger (Option)
- Emergency stop button
- Push button controlled operation
- Configurable timer settings
- Configurable mains failure voltage level
- LED indication system
- Mains failure/return delay timer
- Warning/cooling timer
- Single/three phase mains monitoring
- Engine start signal

#### FEATURES

- Mains failure monitoring
- Transfer switch control
- Setting via control board front

#### EQUIPEMENT

- Fiche électronique de contrôle DSE705
- Inverseur de source
- Chargeur de batterie (En option)
- Bouton arrêt d'urgence
- Télésurveillance manque réseau
- Contrôle inverseur de source
- Programmation sur le frontal de la fiche électronique

#### CARACTERISTIQUES

- Contrôle des opérations par boutons
- Minuteurs programmables
- Niveau de tension manque réseau programmable
- Système d'indication à LED
- Minuteur pour le retard manque/retour réseau
- Minuteur échauffement/refroidissement
- Télésurveillance réseau monophasé/triphasé
- Signal démarrage moteur

MODEL/MODÈLE	A	CONTACTORS/CONTACTEURS	MOTORIZED TRANSFER SWITCH/ INVERSEUR DE SOURCE MOTORISÉ	SIZE/DIMENSIONS (HxLxW)
TSP 0705 40A	40	●		600x400x200
TSP 0705 63A	63	●		600x400x200
TSP 0705 100A	100	●		600x400x200
TSP 0705 125A	125	●		600x400x200
TSP 0705 160A	160	●		740x400x330
TSP 0705 200A	200	●		740x400x330
TSP 0705 250A	250	●		740x400x330
TSP 0705 400A	400		●	740x400x330
TSP 0705 630A	630		●	1000x800x430
TSP 0705 800A	800		●	1000x800x430
TSP 0705 1250A	1250		●	1400x1000x490
TSP 0705 1600A	1600		●	1400x1000x490
TSP 0705 2000A	2000		●	1800x1200x670
TSP 0705 2500A	2500		●	1800x1200x670

### TSP

#### E SEPARATE TRANSFER SWITCH

The combined system ACP 7320 AMF+TSP allows the management of the generating set transfer switch.

#### F INVERSEUR DE SOURCE en ARMOIRE SEPARÉE

Le système combiné ACP 7320 AMF+TSP permet la gestion de l'inverseur de source du groupe électrogène.



MODEL/MODÈLE	A	CONTACTORS/CONTACTEURS	MOTORIZED TRANSFER SWITCH	SIZE/DIMENSIONS (HxLxW)
TSP 40A	40	●		600x400x200
TSP 63A	63	●		600x400x200
TSP 100A	100	●		600x400x200
TSP 125A	125	●		600x400x200
TSP 160A	160	●		740x400x330
TSP 200A	200	●		740x400x330
TSP 250A	250	●		740x400x330
TSP 400A	400		●	740x400x330
TSP 630A	630		●	1000x800x430
TSP 800A	800		●	1000x800x430
TSP 1250A	1250		●	1400x1000x490
TSP 1600A	1600		●	1400x1000x490
TSP 2000A	2000		●	1800x1200x670
TSP 2500A	2500		●	1800x1200x670

# SYNCHRONIZING CONTROL PANELS

## COFFRETS DE SYNCHRONISATION

### SCP 5510/SCP 7510



#### E LOAD SHARING CONTROL PANELS

The control panels SCP5510/SCP7510 allow the synchronisation between multiple generating sets (up to 16 units) with load sharing

##### CONTROLS

Stop/Reset - Manual - Auto - Start - LCD Display Scroll - Lamp Test/Mute - Circuit breaker control



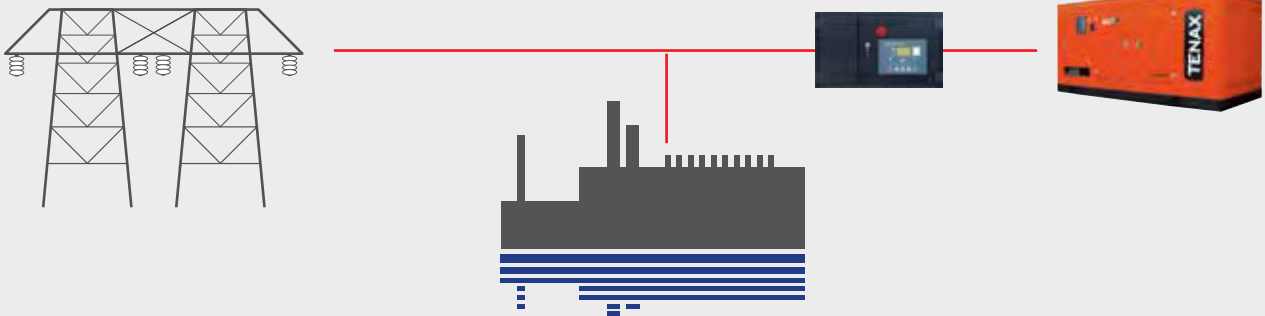
#### F COFFRET DE COMMANDE POUR PARALLELE EN ILE

Les coffrets de commande SCP5510/SCP7510 permettent le parallèle entre plusieurs groupes électrogènes, jusqu'à 16 unités, et la répartition de la charge

##### CONTROLS

Stop/Reset - Manuel - Auto - Démarrage - Sélection display LCD - Test lampes/Muet - Contrôle disjoncteur de protection

### SCP 5520/SCP 7520



#### E SYNCHRONISING CONTROL PANEL BETWEEN 1 GENERATING SET AND THE MAINS

The control panels SCP5520/SCP7520 allow the synchronisation between 1 generating set and the mains with peak shaving/looping, mains import/export control and soft load ramping to and from the mains supply

##### CONTROLS

Stop/Reset - Auto - Test - Manual - Start - Lamp - Test/Mute - LCD Display Scroll - Circuit breaker control



#### F COFFRET DE SYNCHRONISATION ENTRE 1 GROUPE ELECTROGENE ET LE RESEAU

Les coffrets de commande SCP5520/SCP7520 permettent la synchronisation entre 1 groupe électrogène et le réseau avec abaissement/réduction du pic, contrôle import/export réseau et passage graduel de la charge réseau /groupe électrogène et groupe électrogène /réseau

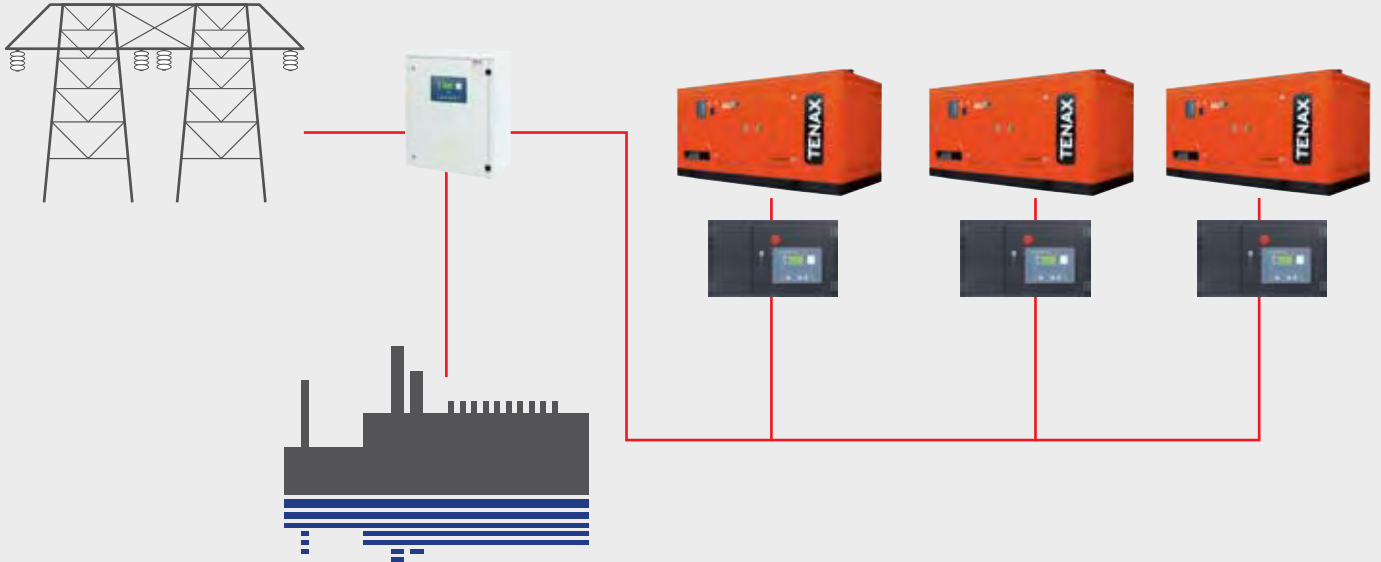
##### CONTROLS

Stop/Reset - Auto - Test - Manuel - Démarrage - Test lampes / Muet - Sélection display LCD - Contrôle disjoncteur de protection

# SYNCHRONIZING CONTROL PANELS

COFFRETS DE SYNCHRONISATION

## SCP 5510+SCP 5560/ SCP 7510+SCP 7560



### E SYNCHRONISING CONTROL PANEL BETWEEN MULTIPLE GENERATING SETS AND THE MAINS

The combined system SCP 5510+SCP 5560/ SCP 7510+SCP 7560 allows the synchronisation between multiple generating sets and the mains.

CONTROLS

Stop/Reset - Manual - Test - Start - LCD display scroll - Lamp Test/Mute - Circuit breaker control



### F COFFRET DE COMMANDE DE SYNCHRONISATION ENTRE PLUSIEURS GROUPES ELECTROGENES ET LE RESEAU

Le système combiné des coffrets de commande SCP 5510+SCP 5560/ SCP 7510+SCP 7560 permet le parallèle entre plusieurs groupes électrogènes (jusqu'à 16 unités) et le réseau.

CONTROLS

Stop/Reset - Manuel - Test - Démarrage - Sélection Display LCD - Test lampes /Muet - Contrôle disjoncteur de protection



**GET POWER**



**TecnoGen S.p.A.**  
Ph.: +39 0523 512440 / Fax: +39 0523 504453  
e-mail: [export@tecnogen.com](mailto:export@tecnogen.com)  
web: [www.tecnogen.com](http://www.tecnogen.com)

